

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
		<b>M</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
<b>AEChood</b>	<b>39,4</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
<b>EEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
<b>FDEhood</b>	<b>29,2</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
<b>LEhood</b>	<b>21</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Бельсннгсэффектнвтет	Светова ефективност	Valgustusõhusus	ApagāsmoĶa efektivitāte		
<b>LEC</b>	<b>B</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	ApagāsmoĶa efektivitātes klase		
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus		
<b>GFEC</b>	<b>D</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klase		
<b>Qmin</b>	<b>190</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qmax</b>	<b>400</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
<b>Qboost</b>	<b>570</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoçhster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums			
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
<b>SPEboost</b>	<b>73</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissi3n de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahydytyllä nopeudella	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā			
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģimā			
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģimā			
<b>F</b>	<b>0,9</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
<b>Qbep</b>	<b>279,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidsknningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
<b>EElhood</b>	<b>50,1</b>		Indice d'efficiac energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énérgétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkonidex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
<b>Qmax</b>	<b>570,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
<b>Wbep</b>	<b>111,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
<b>WL</b>	<b>4,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttagit i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā		
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	ApagāsmoĶa nominālā jauda			
<b>Emidde</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidipladil	Vidējais apgaismoĶa sistēmas apgaismoģums uz gatavošanas virsmas			
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv på maxinställning	Ljudeffektivitet på høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādģjuma			
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENYERGI SAUING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter und Filterträger sauber, halten Sie den Fett- und Geruchsfänger optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtigheid damp ont verist. 4) Houd het filterde filter en filterdrager schoon om de ventilering- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b> 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência antigras e de cheiros.	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b> 1) Start kookactiviteit på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenfartens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent for å optimalisere luft og luktfilterets effektivitet.	<b>ENYERGI SAUING TIPS</b> 1) Tarku kookaktiviteeti mininimusest, nār du peygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä saati vaati. 4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseks ja ilmajon puhtaimmaksi.	<b>REKOMENDACII PO EKONOMII ENYERGI SAUINGENIENIJA</b> 1) Vnāçne gatovi iključite vāļķu na minimālā ātrumā, nār du bēygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Arvend kun intensiv hastighet, nār det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hættens hastighet, nār det er helt nødvendig. 4) Hold hættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres luft- og lugtfilterets effektivitet.	<b>ENYERGI SAUING TIPS</b> 1) Tarku kookaktiviteeti mininimusest, nār du peygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä saati vaati. 4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseks ja ilmajon puhtaimmaksi.	<b>REKOMENDACII PO EKONOMII ENYERGI SAUINGENIENIJA</b> 1) Vnāçne gatovi iključite vāļķu na minimālā ātrumā, nār du bēygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Arvend kun intensiv hastighet, nār det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hættens hastighet, nār det er helt nødvendig. 4) Hold hættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres luft- og lugtfilterets effektivitet.	<b>ENYERGI SAUING TIPS</b> 1) Tarku kookaktiviteeti mininimusest, nār du peygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä saati vaati. 4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseks ja ilmajon puhtaimmaksi.	<b>REKOMENDACII PO EKONOMII ENYERGI SAUINGENIENIJA</b> 1) Vnāçne gatovi iključite vāļķu na minimālā ātrumā, nār du bēygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Arvend kun intensiv hastighet, nār det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hættens hastighet, nār det er helt nødvendig. 4) Hold hættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres luft- og lugtfilterets effektivitet.	<b>ENYERGI SAUING TIPS</b> 1) Tarku kookaktiviteeti mininimusest, nār du peygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuulettimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä saati vaati. 4) Pidä liestuulettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseks ja ilmajon puhtaimmaksi.	<b>REKOMENDACII PO EKONOMII ENYERGI SAUINGENIENIJA</b> 1) Vnāçne gatovi iključite vāļķu na minimālā ātrumā, nār du bēygner kookimise alguseksiks ja hajuun postamisemiseks keittosella. 2) Arvend kun intensiv hastighet, nār det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hættens hastighet, nār det er helt nødvendig. 4) Hold hættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres luft- og lugtfilterets effektivitet.
	<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatiivlited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>			

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA						
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 Tige de réir Uimh. 65/2014						
<b>M</b>	330.0528.302 P1557	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Ime dobavljača	Тедарки adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth						
<b>AEChood</b>	39,4	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Ročná spotreba energie	Roční energetická spotřeba	Ročne zúčytie energie	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>ECC</b>	A		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>FDEhood</b>	29,2		Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Učinkovitost pretotne dinamike	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на основана на флуида	Ефикасност динамике флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>FDEC</b>	A		Клас проточної енергійності	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamika	Klasa wydajności fluvidynamicznej	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>LEhood</b>	21	lux/Wat	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwili	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>LEC</b>	B		Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwili	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjave	Razred svetline učinkovitosti	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>GFEhood</b>			Ефективність фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>GFEhood</b>	65,1	%	Клас ефективности фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență protluk filtrarea	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana						
<b>GFEC</b>	D		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Prezpehy powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Відшуден потік при мінімальній швидкості	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid						
<b>Qmin</b>	190	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Prezpehy powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Відшуден потік при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid						
<b>Qmax</b>	400	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Míndimáta Intenziva waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Prezpehy powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yöğün hızda hava akışı	Відшуден потік при збільшеній швидкості	Проток въздуха при позаденој брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid						
<b>Qboost</b>	570	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio srauto lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvučie przy predkości minimalnej	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisja zvučne snage A izračunava se v zraku na najmanjši hitrosti	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустична швидкість звуку при мінімальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta						
<b>SPEmin</b>	52	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio srauto lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvučie przy predkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A izračunava se v zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична швидкість звуку при максимальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta						
<b>SPEmax</b>	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio srauto lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučne sonară A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvučie przy predkości intensywnej	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisja zvučne snage A izračunava se v zraku na intenzivni hitrosti	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Акустична швидкість звуку при збільшеній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe						
<b>SPEboost</b>	73	dBa	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu v trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањеној	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta						
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Zužycie prądu v trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta						
<b>F</b>	0,9		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Додатни инфoрмације према 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатни инфoрмације према 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014						
<b>EElhood</b>	50,1		Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumo rodiklis	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonóvelés együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks efektywności czasu	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podaljšanja časa	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индекс енергийна ефективност	Factóir méadaithe ama poist						
<b>Pbeed</b>	418	Pa	Индекс енергоефективності	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks efektywności energetycznej	Indeks energijske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ídó cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta						
<b>Qmax</b>	570,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezpehy powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersfae tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear						
<b>Wbeed</b>	111,0	W	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-priessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear						
<b>WL</b>	4,0	W	Максимальный поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальный поток воздуха	Максимальный поток воздуха	Aersheabhaidh uasta						
<b>Wber</b>	67	dBA	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear						
<b>WL</b>			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Avyadnalmá sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airimníil an chórais soláiste						
<b>Emidde</b>			Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykės lygis paviršiume ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieq tal-ġajjir	A viágítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlená v úrovni desky	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia na úrovni dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gaznava	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gaznawania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini gaznawania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini gaznawania	Yöğün alandaki aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatma gücü	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla cósachais						
<b>Lwa</b>			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Podzorn dźwięku przy maksymalnoj postavki	Združeni glikotni izpust pri največji hitrosti	Yöğün akış hızı ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta						
<b>ПОРЯДКОВАНІ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ</b>			ПОРЯДКОВАНІ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMĠANI ENERĠIJA KORRETTI SABIEX	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSINDAKI	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΘΙΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJIDEN TASARRUP KÖNUSINDAKI TAVSİYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS AR AN GCOMMHAIR A LAGHDU:						
			1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвійна запалювання	1) Kai jungiate virykle, junkkite trauktiuvą uždarę vartus, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos, o kad būtų pašalintas kvapas iš virtuvės įėjimo, patalpinant ir dvi kartus uždarę vartus.	1) Kəmi jungiate virykle, junkkite trauktiuvą uždarę vartus, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos, o kad būtų pašalintas kvapas iš virtuvės įėjimo, patalpinant ir dvi kartus uždarę vartus.	1) A viágítási rendszer megkezdésekor a kapcsolásba és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon rövid ideig használjon	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, abyste pomohli hořáku odvést nadbytek vlhkosti a odstranit pachy z kuchyňských pachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze krátkou dobu, pokud je třeba, aby byla zajištěna rychlost, která odstraní nadbytek vlhkosti a pachy z kuchyňských pachů 3) Rychlost ovládejte pouze krátkou dobu, pokud je třeba, aby byla zajištěna rychlost, která odstraní nadbytek vlhkosti a pachy z kuchyňských pachů 4) Filtr nebo filtraci digestoře čistěte, aby se optimalizovala účinnost při zachování tuku a pachů	1) Keď začínate variť, spusťte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby pomohli horákovi odvieť nadbytok vlhkosti a odstrániť pachy z kuchynských pachov 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba krátko, ak je to potrebné, aby bola zaručená rýchlosť, ktorá odstráni nadbytok vlhkosti a pachy z kuchynských pachov 3) Rýchlosť ovládate iba krátko, ak je to potrebné, aby bola zaručená rýchlosť, ktorá odstráni nadbytok vlhkosti a pachy z kuchynských pachov 4) Filtr alebo filtráciu digestora čistite, aby sa optimalizovala účinnosť pri zachovaní tuku a pachov	1) Po rozpoznaní požadovaného produktu začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je da se uklanja miris i mirisne tvari 3) Povisite brzinu nape samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte filternu napu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajnosć uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklanjanje mirisa od konyve 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 3) Povisite hitrost samo kad to zahtijeva, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 4) Održavajte čistilo filtar samo kad je potrebno, ali ne dugo, potrebno je ukloniti miris i mirisne tvari 5) Abi zachovati optimalnu wydajność uosuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtru musz być czyste.	1) Ob začeanje kuhanja 1) Po rozpoznaniu potrebnog izdelka začnite s kontrolou vlhka i uklan